

O r e d o w n i k K r e i s b l a t t u . A n z e i g e r

dla miasta i powiatu Krotoszyńskiego.

für den Kreis und die Stadt Krotoschin.

Telefon 143.

Telefon 143.

<p>Wychodzi we wtorek, czwartek i sobotę.</p> <p>Przedpłata kwartalnie 1,95 mk., z odnośnieniem do domu przez pocztę 24 fen. więcej.</p>	<p>Cena ogłoszeń: od wiersza drobnego lub miejsca odpowiedzialnego 15 fen., od wiersza dubelt. 30 fen.</p> <p>Reklamy 35 fen. od wiersza</p> <p>Ogłoszenia przyjmuje się najpóźniej do 9-tej godz. przed poł. w dniach wydania.</p>
--	---

<p>Erscheint jeden Dienstag, Donnerstag und Sonnabend.</p> <p>Bezugspreis vierteljährlich 1,95 Mk. Durch den Briefträger ins Haus gebracht 24 Pf. mehr.</p>	<p>Inserate die 1-spaltige Zeitspalte oder deren Raum 15 Pf., die 2-spaltige Zeitspalte 30 Pf. Im Reklameteil pro Seite 35 Pf.</p> <p>Annahme der Inserate bis spätestens 9 Uhr am Erscheinungstage.</p>
---	--

Redakcyja, druk i nakład Fr. Lacha w Krotoszynie.

Redaktion, Druck und Verlag von Fritz Lach, Krotoschin.

Nr. 36. Krotoszyn, wtorek, dnia 25-go marca 1919. Rok 71.

Nr. 36. Krotoschin, Dienstag, den 25. März 1919. 71. Jahrg.

Dział urzędowy.

Obwieszczenie.

Podaje się niniejszem do publicznej wiadomości, że w myśl rozkazu D. G. urządzona została tutaj wojskowa komenda placu. Biuro komendy znajduje się w koszarach Kościuszki w budynku sztabowym na parterze.

Godziny biurowe są: przed południem od 9-tej do 12-tej, po południu od 3-ciej do 6-tej, w niedzielę tylko przed południem.

Krotoszyn, dnia 23. marca 1919.

Podporucznik Białecki, komendant placu.

Obwieszczenie.

Przypomina się, że przekraczanie linii demarkacyjnej pomiędzy odcinkiem Krotoszyna a Zdun bez odpowiedniego zezwolenia jest surowo zakazane. Do przekraczania owej linii potrzebna koniecznie jest przepustka starostwa z potwierdzeniem wojskowej komendy placu.

Wedle rozporządzenia N. R. L. dotyczącego legitymacji w paśmie frontowym winni posiadać takie same przepustki wszyscy podróżujący koleją z Krotoszyna. Przypomina się dalej, że prócz przepustki musi każdy podróżujący posiadać wykaz osobisty z fotografią wystawiony przez magistrat względnie komisariat.

Niezastosowanie się do przepisów naraża na niepotrzebne przeszkody podróży a w danym razie na przyaresztowanie za brak legitymacji.

Krotoszyn, dnia 23. marca 1919.

Podporucznik Białecki, komendant placu.

Przypomina się, że dotychczas nie zniesiono z miasta stanu oblężenia i że nadal obowiązują wszelkie przepisy połączone z ogłoszeniem owego stanu, a mianowicie: obowiązek zgłaszania wszelkich zebrań publicznych na komendzie placu, przynajmniej 24 godziny naprzód; oraz zakaz ukazywania się publiczności na ulicach pomiędzy 10. wieczorem a 5. rano bez wykazu władzy wojskowej lub cywilnej. Zwraca się równocześnie uwagę na stan sądów wojennych i doraźnych, którym podlegały sprawy wszystkich ważniejszych przewinień.

Krotoszyn, dnia 23. marca 1919.

Podporucznik Białecki, komendant placu.

Zakazują niniejszem wszystkim nienależącym do Wojska Polskiego lub Straży Ludowej noszenie czapek wojskowych lub mundurów i piaszczy z odznakami i guzikami wojskowymi.

Urzednicy kolejowi, pocztowi i inni, którzy pozostali w urzędzie, noszą tymczasem nadal wojskowe mundury urzędnicze. O ile noszą mundury wojskowe, winni mieć na lewym rękawie białą przepaskę z pieczęcią komendy placu.

Od 28. marca 1919 nakaże się patrolkom wojskowym odbieranie czapek i obcinanie odznaków i guzików nieprawnie noszonych.

Krotoszyn, dnia 23. marca 1919.

Podporucznik Białecki, komendant placu.

Obwieszczenie.

Nakazują wszystkim wojskowym przybywającym do Krotoszyna bądźto na wyewczas bądźto służbowo, z lazaretu lub niewoli, zgłosić się na komendzie placu w koszarach Kościuszki, o ile pobyt ich trwa dłużej niż 24 godziny. Niestosowanie się do powyższego rozkazu pociąga za sobą kary dyscyplinarne.

Krotoszyn, dnia 24. marca 1919.

Podporucznik Białecki, komendant placu.

Zniżenie cen na chleb i mąkę.

Dla zmiany rozporządzenia z dnia 29. lutego 1919 r. (Ogłównik na 14) zostają ceny normalne na chleb i mąkę, jak niżej podane, zmienione:

w handlu hurtowym:	
za 100 kilo mąki żannej	mk. 50.—
.. 100 pszennej	.. 52.—
.. 100 ospy	.. 17.—
w handlu detalicznym:	
za 1 kilo mąki żannej	mk. 0,52
.. 1 pszennej	.. 0,54
.. 1 chleba żannego	.. 0,54
.. 1 bułkę (70 gramów)	.. 0,05

Ceny takowe obowiązują od czwartku, dnia 27. marca 1919 r.

Krotoszyn, dnia 22. marca 1919.

Starosta.

Obwieszczenie.

Dotychczasowy powiatowy zbiór masła u p. Th. Karwatha w Krotoszynie. obejmujące z dniem 1. kwietnia 1919 pan S. Łysiński w Krotoszynie rynek nr. 15.

Krotoszyn, dnia 21. marca 1919.

Starosta.

Ämtlicher Teil.

Bekanntmachung.

Es wird hiermit öffentlich bekannt gegeben, daß im Sinne der Verordnung des D. G. hier eine militärische Plagkommandantur errichtet worden ist. Die Bureauräume befinden sich im Stabsgebäude der Kosciuszko-Kaserne parterre rechts.

Dienststunden: vormittags 9-12, nachmittags 3-6, Sonntags nur vormittag

Krotoschin, den 23. März 1918.

Ppor. Białecki, Plagkommandant.

Bekanntmachung.

Es wird in Erinnerung gebracht, daß das Ueberschreiten der Demarkationslinie zwischen den Frontabschnitten Krotoschin-Zdun ohne entsprechenden Ausweis strengstens verboten ist. Zum Ueberschreiten der Linie ist unbedingt ein Ausweis vom Herrn Starost mit der Befehlsgewalt der militärischen Plagkommandantur notwendig.

Gemäß der Verfügung der N. R. L. betr. die Ausweise in den Frontabschnitten muß ein solcher Ausweis jeder mit der Bahn Reisende besitzen. Ferner wird daran erinnert, daß neben diesen Ausweisen jeder Reisende einen Personalausweis mit Photographie vom Magistrat bezw. Kommissar besitzen muß.

Nichtbefolgung der Vorschriften hat unnötige Reisehindernisse, im gegebenen Falle sogar Festnahme zur Folge.

Krotoschin, den 23. März 1919.

Ppor. Białecki, Plagkommandant.

Es wird hiermit in Erinnerung gebracht, daß in Krotoschin der Belagerungsstand bis jetzt nicht aufgehoben ist und daß bis auf weiteres alle mit diesem Zustand verbundenen Vorschriften in Kraft bleiben, namentlich: Meldung aller öffentlichen Versammlungen in der Plagkommandantur mindestens 24 Stunden vorher, ferner Vorschriften, die der Zivilbevölkerung den Aufenthalt auf der Straße zwischen 10 Uhr abends und 5 Uhr früh ohne entsprechenden Ausweis einer Militär- oder Zivilbehörde verbieten. Gleichzeitig wird auf den Zustand des herrschenden Kriegs- und Standrechtes aufmerksam gemacht, nach welchem bis auf weiteres alle wichtigeren Vergehen abgeurteilt werden.

Krotoschin, den 23. März 1919.

Ppor. Białecki, Plagkommandant.

Es wird hiermit allen, die nicht zum polnischen Militär oder zur Straz Ludowa gehören, das Tragen von Militärmützen, militärischen Abzeichen und Knöpfen verboten.

Beamte der Eisenbahn, Post u. s. w. tragen vorläufig ihre frühere Dienstuniform. Wird aber eine Militäruniform getragen, so ist auf dem linken Aermel eine weiße Binde mit dem Stempel der Plagkommandantur zu befestigen.

Vom 28. März 1919 ab erhalten Militärpatrouillen den Befehl, alle unvorschriftsmäßigen Mützen, Abzeichen und Knöpfe auf der Stelle zu entfernen.

Krotoschin, den 23. März 1919.

Ppor. Białecki, Plagkommandant.

Bekanntmachung.

Alle Militärpersonen, die auf Urlaub oder dienstlich, aus dem Lazarett oder der Gefangenschaft in Krotoschin ankommen, haben sich unverzüglich auf der Plagkommandantur zu melden, wenn ihr Aufenthalt länger als 24 Stunden dauert. Nichtbefolgung des obigen Befehls zieht Disziplinarstrafen nach sich.

Krotoschin, den 24. März 1919.

Ppor. Białecki, Plagkommandant.

Ermäßigung der Brot- und Mehlpreise.

In Abänderung der Anordnung vom 29. Januar 1919 (Kreisblatt Nr. 14) werden die Höchstpreise für Mehl und Brot wie folgt abgeändert:

im Großhandel:	
für 100 kg Roggenmehl	Mk. 50.—
.. 100 kg Weizenmehl	.. 52.—
.. 100 kg Kleie	.. 17.—
im Kleinhandel:	
für 1 kg Roggenmehl	Mk. 0,52
.. 1 kg Weizenmehl	.. 0,54
.. 1 kg Roggenbrot	.. 0,54
.. 70 gr Semmel	.. 0,05

Diese Preise treten am Donnerstag, den 27. März 1919 in Kraft.

Krotoschin, den 22. März 1919.

Der Starost.

Bekanntmachung.

Die Butter-Kreis-Sammelstelle bisher bei dem Kaufmann Herrn Th. Karwath Krotoschin wird hiermit vom 1. April 1919 dem Kaufmann Herrn S. Łysiński Krotoschin Ring Nr. 15 übertragen.

Krotoschin, den 21. März 1919.

Der Starost.

Obwieszczenie

dotyczące wsparcia dla rodzin Wojsk Polskich.

Na mocy rozporządzenia Naczelnej Rady Ludowej z dnia 5. marca 1919 otrzymują rodziny żołnierzy Wojsk Polskich należące im się wsparcie odtąd przez związki komunalne i to miesięcznie z dotu po raz pierwszy w kwietniu 1919 za marzec.

Osoby uprawnione do odbioru wsparcia rodzinnego mieszkające w powiecie krotoszyńskim, powinny się z wnioskami do magistratów, sołtysów i zarządców dóbr zgłaszać i przy tej sposobności legitymację od pułku przedłożyć, jako że karmiciel przy Wojsku Polskiem służbę pełni.

Przy zgłoszeniu jest dokładna data urodzenia dzieci jeszcze żyjących **poniżej 15 lat** do podania.

Krotoszyn, dnia 23. marca 1919.

Starosta.

Dem Distriktsamt ist eine kleine Menge Karbid zugeteilt worden. Interessenten wollen Bezugscheine auf Karbid bei mir umgehend nachsuchen.

Krotoschin Süd, den 24. März 1919.

Der Distrikts-Kommissar.
Iber.

Nichtamtlicher Teil.

Republik in Ungarn.

Budapest, 22. März.

Die ungarländische Sozialistenpartei und der revolutionäre Regierungsrat veröffentlichen einen Aufruf an alle, in dem es heißt: Das Proletariat Ungarns nahm mit dem heutigen Tage alle Macht in seine Hand. Das Land kann von der Anarchie des Zusammenbruchs nur durch Schaffung des Sozialismus und des Kommunismus errettet werden. Auch außenpolitisch steht die ungarische Revolution vor der vollen Katastrophe. Durch Beschluß der Pariser Konferenz, nahezu das ganze Gebiet Ungarns militärisch zu besetzen, wird die Versorgung des revolutionären Ungarns vollends unmöglich. In dieser Lage blieb der ungarischen Regierung als einziges Mittel die Diktatur des Proletariats.

Podziękowanie.

Czuję serdeczną potrzebę wyrazić obywatelstwu miasta Krotoszyna raz jeszcze nasze najgorętsze podziękowanie za wspaniałe przyjęcie i wzruszające powitanie, przedewszystkiem też p. Klemczakowi za serdeczne słowa, któremi nas przyjął, oraz panienkom witającym nas chlebem i solą.

Odczuwamy dobrze radość, jaką się nas witało, odczuwamy też nadzieję, jakie w przybyciu nasze się pokłada. Chętnem sercem dodamy wszystkim się, aby nadzieje te nie zawiodły. Ale jeśli prace i starania nasze w nowych dla nas warunkach mają odnieść pożądane korzyści, potrzeba nam zaufania, pomocy i zgodnej współpracy ze strony obywatelstwa i władz cywilnych. O to zaufanie i tę współpracę serdecznie prosimy.

Krotoszyn, dnia 23. marca 1919.

Bociański

Dowódzca 1-go baonu 8-go pułku
i komendant oddziału Krotoszyna.

Obwieszczenie.

Za zgodą komendy garnizonowej wolno odtąd **używać gazu!**

przed poł. od godz. 6-7 $\frac{1}{2}$
po poł. od zmierzchu do 10. godz. wieczorem.

Krotoszyn, 25. marca 1919.

Magystrat.

**Szala z szalladami
i kocioł do prania**

jest na sprzedaż
Franciszek Pietraszewski,
ul. kaliska 44.

**Einen
Schrank mit Schublade
und ein großer
eiserner Waschtessel**
ist zu verkaufen bei

Franz Pietraszewski,
Kalischerstr. 44.

Poszukuje się
kupna domu.

Laskawe oferty uprasza

P. Figaszewski,
Berlin, Stettinerstr. 30.

Haus
zu kaufen gesucht.

P. Figaszewski,
Berlin, Stettinerstr. 30.

Ein Pianino

zu verkaufen.
Zu erfragen in der Exped. d. Btg.

**Orklestra 8. pułku strzelców wielkopolskich
przyjmuje jeszcze**

Muzyków

na wszelkie instrumenty.

Zakupuje także wszelkie instrumenty.

Zgłoszenia przyjmuje

kapelmistrz Kwiatkowski,
koszary Hallera.

Z pola powracający szewcy

moga się do zapisania w liście celem pobierania
skóry zgłosić.

Baer H. Daniel.

**Die aus dem Felde zurückgekehrten Schuhmacher
werden ersucht, sich zur Eintragung in die Listen zur Leder-
belieferung bei mir zu melden.**

Baer H. Daniel.

Bekanntmachung.

Mit Zustimmung des Garnisonkommandos wird die **Gas-
benutzung freigegeben:**

Vorn. von 6-7 $\frac{1}{2}$ Uhr,
Nacht. von Dunkelwerden bis 10 Uhr abends.

Krotoschin, den 25. März 1919.

Der Magystrat.

Mój dom z piekarnią
jest natychmiast na **sprzedaż.**
Dymarski, piekarz.

**Mein Hausgrundstück
mit Bäckerei**
ist sofort zu verkaufen.
Dymarski, Bäckermstr.

Mittagsstisch

schmackhaft, preiswert.
Hahn, Wilhelmstr. 16.

**Ucznia lub
wolontarjusza**
przyjmie od 1. kwietnia
handel zelaza „Eger“
dl. Bolesław Rudnicki.

**Verkaufe
sämtliche Bienenvölker**
in Stücken sowie leere Stücke
und eine fast neue Schleuder.
Pauline Weiss
Gorzupia.

Urządzenie składowe

jest za przystępną cenę do
nabycia.

Blizszej wiadom. udziela się
w **składzie cygar ul.
kaliska nr. 2.**

Wzwyższenie neuer Möbel.

Am **Freitag, den 28. März**
werden auf dem neuen Ringe ver-
schiedene neue Möbel wie z. B.
diverse Kleiderkränze, Sophas,
Deutos, große u. kleine Spiegel,
Bettkissen, 2 Marmorplatten,
Tisch- und Bettkissen, 6 Spirale-
matratzen u. a. m. freiwillig ver-
steigert.

Entlaufen

ein brauner Wolfshund.

Gegen Belohnung abzugeben bei

Neumann,

Sabnau.

Kremjer

zwoelfstägig, Patentachsen, leicht
Gang, sowie eine

Sommerlaube
zu verkaufen.

Fechner, Kantine,
Neue Kaserne.

Zwei neue
seidene Sonnenschirme
sind zu verkaufen. Zu erfragen
in der Geschäftsstelle dieser Zeitung

**Kaufe
Schlachtsperde,**
Fohlen und Esel
zum Schlachten. Bei Unglücken
fallen stehen Transportwagen
zur Stelle.
Angebote werden erbeten
Paul Dabielczyk
Rohlschlächterei.
Tel. 177. Krempe-Ostrowo